

PM 1088  
3

ვლადიმერ კურტიდი  
Владимир Куртиди  
VLADIMIR KURTIDI

ქართული  
საბჭოთაო

ДВЕ ПЕСНИ  
ДВОЮМЯ



M 484.211



ვლადიმერ კურტიდი  
Владимир Куртиди  
VLADIMIR KURTIDI

# ორი სიმღერა

მუსიკალური კომედიიდან „ჯერ დაიხოცნენ,  
შემდეგ იქორწინეს“

# ДВЕ ПЕСНИ

ИЗ МУЗЫКАЛЬНОЙ КОМЕДИИ „СПЕРВА СКОНЧАЛИСЬ,  
ПОТОМ ПОВЕНЧАЛИСЬ“

# TWO SONGS

FROM THE MUSICAL COMEDY „FIRST DIED, THEN MARRIED“

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 76

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 76



FM 1088  
3



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ  
МУЗФОНДА СССР, 1976 Г.



# ნინოს პირველი სიმღერა

(რპერეტიდან „ჯერ დაიხოცნენ, მერე იქორწინეს“)

ვლ. კურტილი

Andantino

*f*



გუ - ლი შენ - კენ ძო - ი - სწრა - ფის

და მეც ხომ შე - ნი ვიქ - ნე - ბი ო, და - ვი - თოვ - ლე მა -



ის - ში მე სიე - ვა - რუ - ლის ფიფ - ქე - ბით

შე - ნი ვარ, შე - ნი ვიქ - ნე - ბი, გრძნობით გო - ნე - ბით ფიქ -

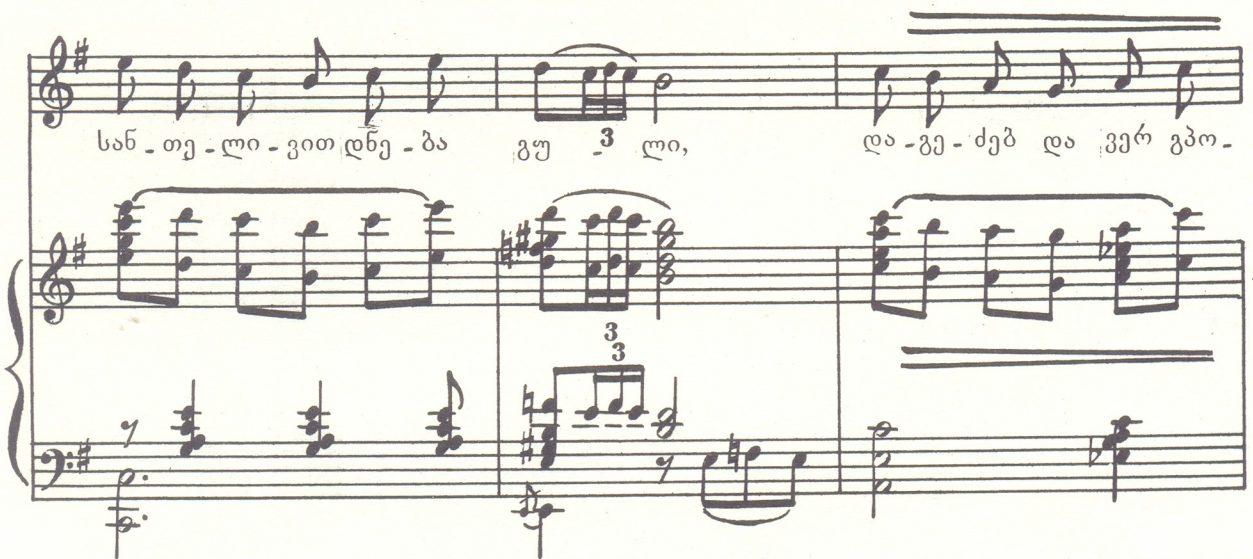
რე ბით მო - დი, გუ - ლო, სი - ხა - რუ - ლო,

*f a tempo*

*rit.*



სან - თე - ლი - ვით დნე - ბა გუ 3 ლი, და - გე - ძებ და ვერ გპო -



Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features chords and rhythmic patterns, including a triplet in the second measure.

უ - ლობ, სევდისცრემლოთ გა - თან - გუ - ლი.



Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment includes a section with a wavy line in the right hand, possibly indicating a tremolo or a specific texture. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment in the final measure of this system.

*f*



Detailed description: This system contains the final three measures. The vocal line has a long note in the first measure. The piano accompaniment is marked with a forte (*f*) dynamic. It features chords and rhythmic patterns, including a triplet in the second measure.



First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features triplets and arpeggiated chords.

1. სევ-დის ცრემ-ლით გა - თან - გუ - ლი. 2. ერთხელ მღე-რის თეთ-რი

Second system of musical notation, including two vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes triplets and arpeggiated chords.

მე | ღი.

Third system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and arpeggiated chords. Dynamics markings 'f' and 'mp' are present.



2. დაგეძებ და ვერ გპოულობ,  
კარგო, რისთვის მიმატოვე?  
სად გეძებო, სად გიპოვნოთ  
მე და ჩემმა სიმარტოვემ?

წახვედი და მიმატოვე,  
დამიტოვე სიმარტოვე!  
თუნდ ჩამქოლონ, შემაჩვენონ  
დამიწყევლონ თუნდაც ბედი,  
მე შენი ვარ... სიცოცხლეში  
ერთხელ მღერის თეთრი გედი.







ლით, სა-დაცხვე - ნი სიყ - ვა - რუ - ლი სა - რობ -

და სიყ - ვა - რუ - ლი

სა - რობ - და.



*mf* 3

ერთ-მა - ნე - თის

*mf* 3

სი - ახ - ლო - ვით ვტკბე - ბო - დით,

ერთ-მა - ნეთ - თან ყოფ - ნა გულს უ - ხა - რო -



და, იქ იმ ბაღში, სა - ღაც

გუ - ლი მღე - რო - ღა, ვი - ყავ თითქოს მე ა -

შუ - ლი მე - თა - რე. ბაღ - ში, სა - ღაც





ყვა - ვი - ლე - ბის ლე - რი - დან



The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line consists of a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, followed by a quarter rest. The piano accompaniment includes chords and single notes in both hands.

ვით მა - ი - სის დი - ლა ვა - მო - მე - ლა -



The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment features more complex chordal textures and includes a key signature change to two sharps (F# and C#) in the second measure.

რე.



The third system begins with a vocal line that contains a whole rest, indicated by the text 'რე.' (re). The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands, maintaining the two-sharp key signature.



Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass staff with chords and a melodic line.

სერგო.

ჩვენ იმ ბალ-ში, რო-გორც ტყე-ში ირ - მე -

Vocal and piano accompaniment for the first system, including lyrics and musical notation.

ბი, ვფრუ-ტუ-ნობ - ღით,

Vocal and piano accompaniment for the second system, including lyrics and musical notation.

ერთ - მა - ნე - თის სი - ტკბო - თი. ერთ-მა-ნე -

Vocal and piano accompaniment for the third system, including lyrics and musical notation.



თის სი - ტკბო-თი.



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a bass clef, starting in 2/4 time and changing to 3/4 time. It contains the lyrics "თის სი - ტკბო-თი." with a triplet of eighth notes. The middle staff is the piano's right hand in a treble clef, and the bottom staff is the left hand in a bass clef. The piano accompaniment includes chords and melodic lines, with a triplet of eighth notes in the right hand.

ო, ვი-ცო-ცხლებ



The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a bass clef, in 3/4 time, with the lyrics "ო, ვი-ცო-ცხლებ". The middle staff is the piano's right hand in a treble clef, and the bottom staff is the left hand in a bass clef. The piano accompaniment features complex chordal textures and melodic lines, including a triplet of eighth notes in the right hand.

მე იმ დღე-თა ფიქ-რე - ბით. შე-ნი მზითდა



The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a bass clef, in 3/4 time, with the lyrics "მე იმ დღე-თა ფიქ-რე - ბით. შე-ნი მზითდა". The middle staff is the piano's right hand in a treble clef, and the bottom staff is the left hand in a bass clef. The piano accompaniment continues with complex chordal textures and melodic lines, including a triplet of eighth notes in the right hand.



სი - ვა - რუ - ლის სი - ტკბო - თი.

მე უ-შე-ნოდ ვე-ლა-რა ვძლებ. მო - ღი მა -

ლე. მა - ლე.

FM 1088 3



რედაქტორი ნ. გუდიაშვილი  
Редактор Н. Гудиашвили

გარეკანი ირ. ზორდელაძის გამოშვ. დ. სეფიაშვილი  
Обложка и Горделадзе Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 207, Тираж 280, Подписано к печати 28/VIII-76 г., Колич. форм 2,5  
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20



აქ 15/67.



ქართული  
ბიბლიოთეკა

ფასი  
Цена **30** კპ.  
коп.